

Artykuł 88 Traktatu Wersalskiego

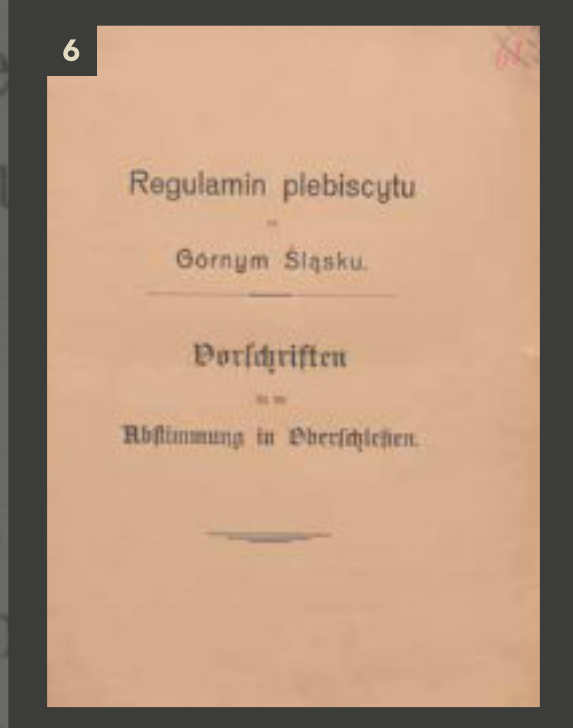
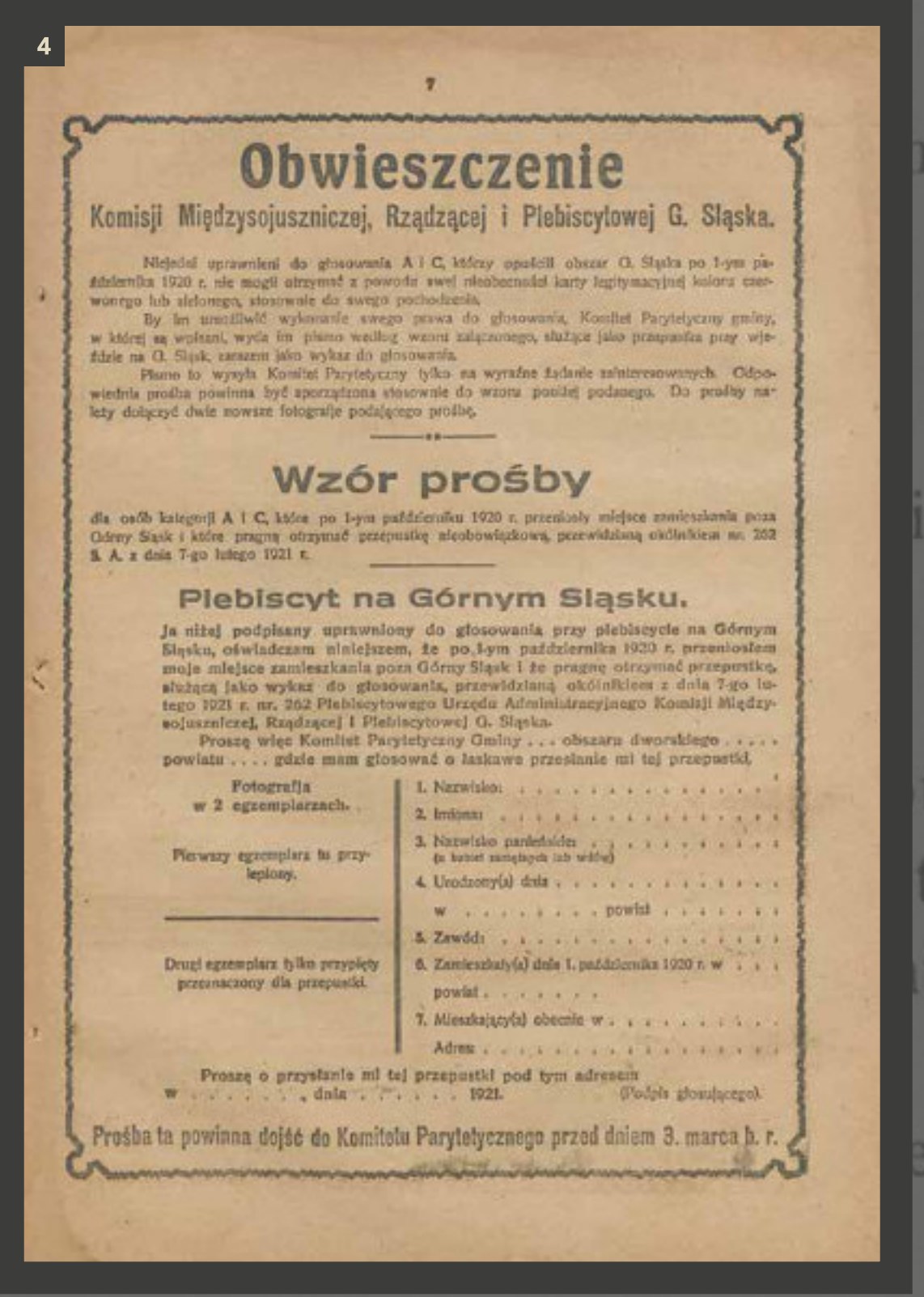
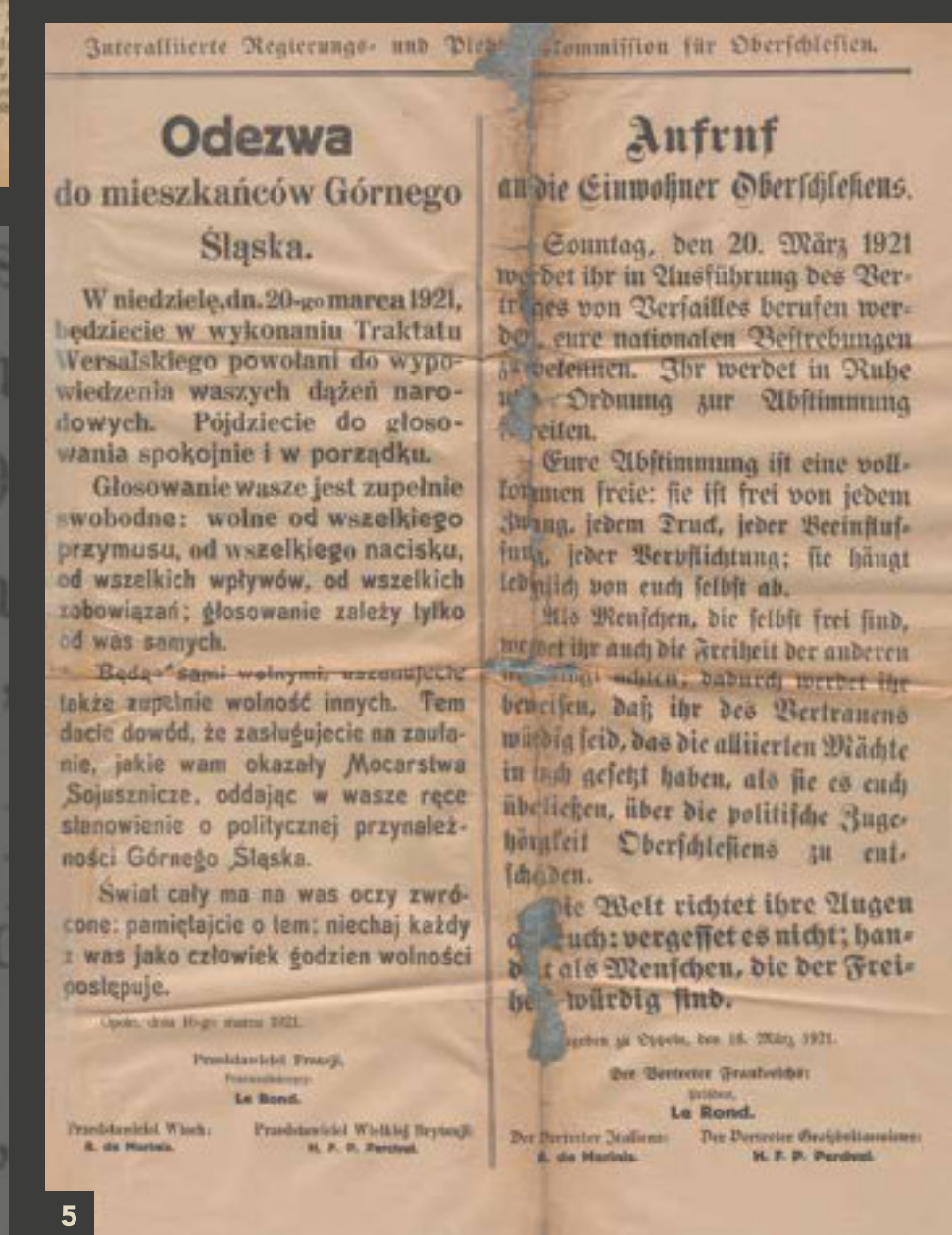
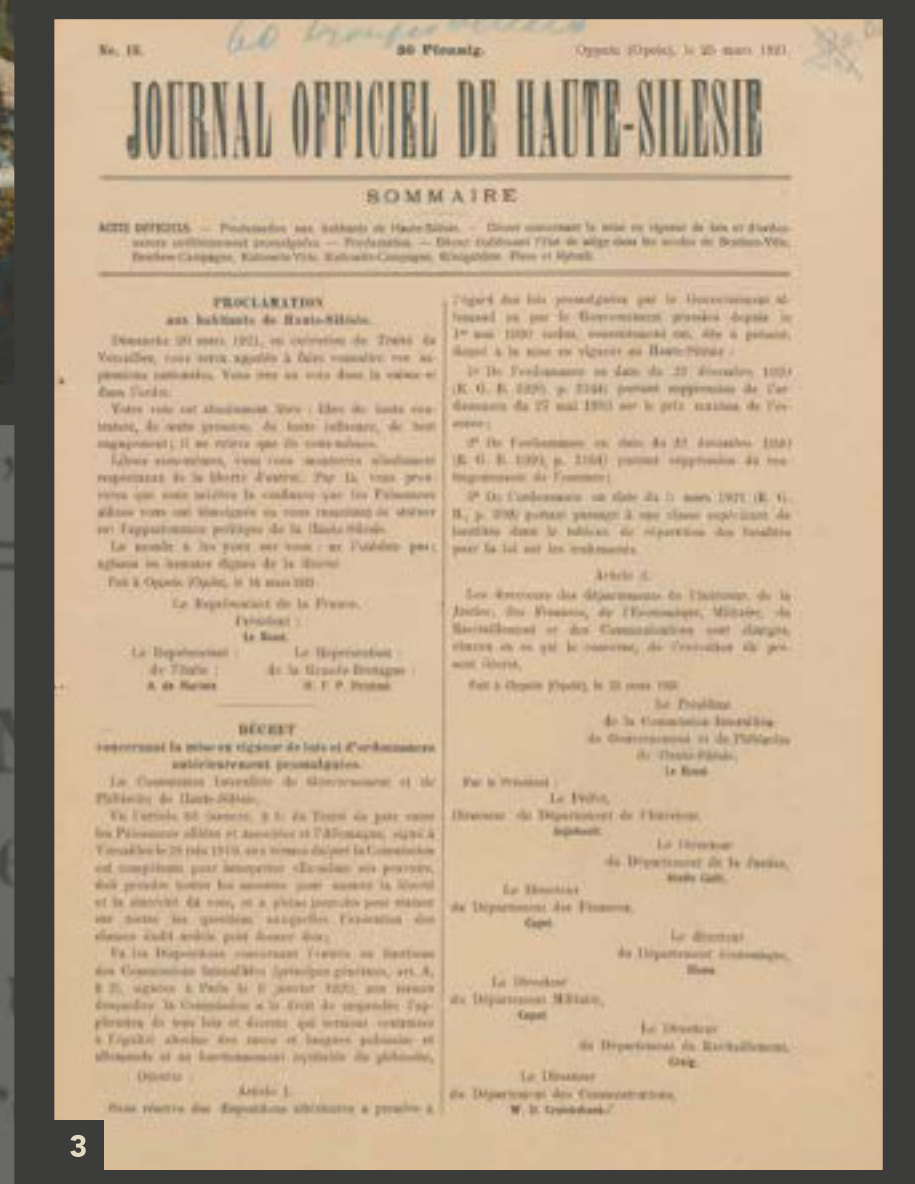
„W części Śląska Górnego, położonej w granicach poniżej opisanych, mieszkańcy zostaną powołani do wypowiedzenia się przez głosowanie, czy zyczą sobie przyłączenia do Niemiec, czy też do Polski: począwszy, od północnego wierzchołka występu granicy dawnej prowincji Śląska austriackiego, położonego mniej-więcej 8 kilometrów na wschód od Prudnika (Prądnika), dawna granica pomiędzy Niemcami a Austrią, aż do jej zetknięcia się z granicą pomiędzy powiatami (Kreise) głupczyckim a raciborskim: stamtąd na północ aż do punktu, położonego mniej więcej dwa kilometry na południo-wschód od Kietrza; granica pomiędzy powiatami głupczyckim a raciborskim; stamtąd na południo-wschód aż do punktu położonego nad rzeką Odrą bezpośrednio na południe od drogi żelaznej Raciborz-Boguminy; linia, która będzie określona na miejscu i przejdzie na południe od Krzanowic; od punktu powyżej określonego dawna granica pomiędzy Niemcami i Austrią, dalej dawna granica pomiędzy Niemcami i Rosją, aż do punktu zetknięcia z granicą administracyjną pomiędzy Poznańskim i Górnym Śląskiem; stamtąd powyższa granica administracyjna aż do jej zetknięcia się z granicą pomiędzy Śląskiem Górnym i Średnim:

Lorzendorf-Woskowice Małe, Simmenau-Szymonków. Prudnik (Prądnik)-Neustadt; Głupczyce-Leobschütz; Raciborz-Ratiborz; Kietrz-Katscher; Boguminy-Oderberg; Krzanowice-Kranowitz; Szymonków-Simmenau; stamtąd ku zachodowi aż do punktu, gdzie granica administracyjna zakręca ostrym kątem ku południo-wschodowi, mniej więcej trzy kilometry na północ-zachód od Szymonkowa; granica pomiędzy Śląskiem Górnym i Średnim; stamtąd ku zachodowi aż do punktu, który będzie oznaczony, mniej więcej dwa kilometry na wschód od Woskowic Małych; linia, która będzie oznaczona na miejscu na północ od Klein Hennesdorf; stamtąd ku południowi aż do miejsca, gdzie granica pomiędzy Śląskiem Górnym i Średnim przecina drogę Mijsce-Pokój, linia, która będzie oznaczona na miejscu, przechodząca na zachód od miejscowości Hennesdorf, Polkowskie, Domasławice, Siemysłów i Dąbrowa, a na wschód od miejscowości Strzelce, Jastrzębie i Biestrzykowice, Schwitz i Mijsce; stamtąd granica pomiędzy Śląskiem Górnym i Średnim aż do zetknięcia się ze wschodnią granicą powiatu (Kreis) niemodlińskiego; stamtąd wschodnia granica powiatu niemodlińskiego aż do punktu występu, położonego mniej-więcej trzy kilometry na wschód od Puszniny; stamtąd aż do północnego wierzchołka występu dawnej prowincji Śląska austriackiego, położonego mniej więcej 8 kilometrów na wschód od Prudnika (Prądnika); linia, która będzie określona na miejscu i przejdzie na wschód od Białego Solca.

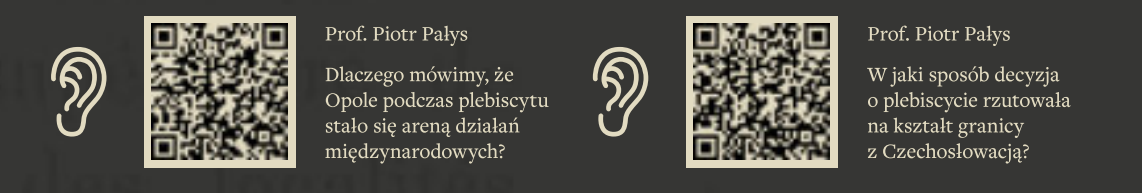
Przepisy co do zarządu, przy którym plebiscyt będzie podjęty i przeprowadzony, zawarte są w załączonym tu Aneksie.

Już obecnie Rząd polski i niemiecki, każdy o ile go to dotyczy, zobowiązują się nigdzie na swym terytorjum nie zarządzać dochodzeń oraz nie stosować żadnych środków wyjątkowych w przedmiocie jakiegokolwiek czynu politycznego, jakiby zaszedł na Górnym Śląsku w okresie zarządu, przewidzianego w dołączonym Aneksie aż do ostatecznego urzędowania tego kraju.

Niemcy już obecnie oświadczają, że zrzekają się na rzecz Polski wszystkich praw i tytułów do części Górnego Śląska, położonej poza linią graniczną, określoną na podstawie plebiscytu przez Główne Mocarstwa sprzymierzone.”



1. Szkoła ewangelicka przy Friedrichsplatz w Oppeln – lokal wyborczy w obwodzie 8, 9 i 10 [Zbiór Muzeum Śląska Opolskiego, MSO - H-8306-82.12]
2. Pierwszy numer „Przewodnika Wiejskiego” wprowadzający w rok 1921 [Zasób biblioteczny Archiwum Państwowego w Opolu, „Przewodnik Wiejski” z 1921 r.]
3. Fragment oficjalnego dziennika urzędowego dla Górnego Śląska w okresie plebiscytu [Archiwum Państwowe w Opolu, sygn. 45/46/23]
4. Obwieszczenie dotyczące dokumentów, które należy złożyć, by otrzymać przepustkę do głosowania w plebiscycie [Zasób biblioteczny Archiwum Państwowego w Opolu, „Przewodnik Wiejski” z 1921 r.]
5. Odezw do mieszkańców Górnego Śląska dotycząca plebiscytu [Archiwum Państwowe w Opolu, sygn. 45/191/291]
- 6-8. Fragmenty regulaminu plebiscytu na Górnym Śląsku [Archiwum Państwowe w Opolu, sygn. 45/46/190]



agissez en hommes dignes de la liberté.

Fait à Oppeln (Opole), le 16 mars 1921.

Le Représentant de la France,

Les directeurs des départements de l

Justice des Finances de l'Empire